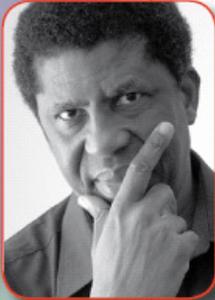


IFLA国家委员会十分荣幸地邀请到作家达尼·拉费里埃作为 8月10日（星期日）开幕式主要发言人



达尼·拉费里埃 (Dany Laferrière) 是一位小说家、散文家、诗人和记者，1953年4月13日出生于海地太子港，在一个名为小戈阿沃小村庄长大。他曾为《小周六之夜》(Le Petit Samedi Soir) 撰稿并就职于海地国际广播电台。1978年，在一位同事被暗杀以后，他离开了杜瓦利埃政府统治下的海地，移民到加拿大的蒙特利尔。起初他依靠打零工维持生计，后来找到了一份新闻记者和电视记者的工作。尽管如此，他的大部分时间还是用在写作上。

他的第一部小说《如何与一个黑人相爱而心无厌倦》在魁北克文学界产生了深远的影响。这部畅销书讲述了蒙特利尔一位黑人移民如何让当地白人女性为之着迷的故事，现已译成多国文字，并在改编后搬上银幕。随后，达尼·拉费里埃连续出版了《爱洛西玛》(1987; 1991年出版译本)，《咖啡的味道》(1991; 1993年出版英文版《咖啡的香气》)，《少女的口味》(1992; 1995年出版英文版《与独裁者共餐》)，《黑人姑娘手里拿的是榴弹还是水果?》(1994; 1994年出版英文版《为什么黑人作家必须描写性爱?》)，《没有帽子的国度》(1996; 1997年出版英文版《在亡灵中穿行》)，《主人的椅子》(1997)，《疯鸟的尖叫》(2000) 以及《向南方》，该书也已改编成电

影。他最近的一部小说《我是日本作家》已于今年五月出版。此外，他还出版了一本诗集《新漂流纪事》(1994; 1997年出版英文版《漂流的一年》)，以及一本回忆录《下午的魅力永无止境》(1997) 和一个电影剧本《如何在一夜之间征服美国》(2004)。

凭借小说《咖啡的味道》，达尼·拉费里埃获得了1991年度加勒比海卡尔贝奖。该奖项专门颁给加勒比海地区和美洲地区那些优秀的小说作品或者反映当地风情的作品。1993年，《少女的口味》获得了埃德加—莱斯佩汉斯奖。2000年，《疯鸟的尖叫》获得了学生卡尔贝奖，2006年，《我为Vava疯狂》获得了加拿大总督文学奖儿童文学组的奖项。

达尼·拉费里埃形容自己是一个兴趣十分广泛的作家，生活在一个“流动性大，地理边界和身份特征已变得不再重要”的地方。(他的个人主页请见：www.contacttv.net)

在美国佛罗里达州生活数年后，他现居于蒙特利尔。

资料来源：文学作家信息网 (www.litterature.org/) 维基百科 (www.litterature.org/)

2008 IFLA十分荣幸地邀请到埃尔韦·菲舍尔作为 8月11日（星期一）全体大会发言人



埃尔韦·菲舍尔 (Herve Fischer) 是一位艺术家和哲学家，1941年出生于巴黎。他在巴黎第五大学——巴黎索邦大学从事文化交流社会学教学多年，并于1981年取得高级讲师资格。1969年至1980年，在巴黎时他还是国立装饰艺术高等学院的教授。他撰写了大量的专业文章，并在艺术、科学、技术及社会学相关领域参与合作研究并参加相关会议。在此期间，他还努力从事多媒体艺术家的的工作。1971年，作为创始人之一，他发起了“社会学艺术”运动，在拉丁美洲、欧洲等多个国家多次发起组织公众参与的，与广播、电视印刷媒体相关的项目，此项工作一直持续到20世纪80年代初他移居魁北克之前。

1985年，埃尔韦·菲舍尔和其他一些法裔加

拿大人一起参与了马可波罗电子小说项目，该项目得到了知名作家如安伯托·埃柯 (Umberto Eco)、伊塔洛·卡尔维诺 (Italo Calvino) 等人的资助，来自非洲、欧洲及加拿大的多位作家都参与其中。

作为共同创始人和共同主席 (1985)，他与吉内特·马若尔 (Ginette Major) 女士一起创建了**蒙特利尔新技术艺术城** (La Cité des arts et des nouvelles technologies de Montréal)，举办了**电子咖啡馆** (1995)，**国际电脑动画竞赛—未来形象** (1986) 和**电脑世界** (1995) 等展览。

1990年，他创办了魁北克**国际科学艺术电影节** (Téléscience Festival)，2002年以前一直担任该电影节的执行董事；并在1993年创建**国际多媒**

菲舍尔

体市场 (M.I.M.)。同时也是**大众科学** (Science Pour Tous) 这一魁北克科技机构网络以及**国际多媒体协会联盟** (FIAM, 1997) 的共同创始人兼主席。现在他是魁北克大学蒙特利尔学院**国际新媒体观察**研究中心的副教授和主任, 还是“六角形 (Hexagram)”研究所的研究员。

埃尔韦·菲舍尔在艺术交流领域发表了大量的论文和著作, 包括: 《艺术交流的边际》(1974); 《艺术社会学理论》(1976); 《历史艺术的尽头》(1981); 《市民—雕塑家》(1981); 《**鸟—猫**》(以魁北克人的身份, 1983); 《街道通向何方?》(1984); 2000年, 他在线出版了《未来神话的分析》, 随后相继出版了《数码冲击》(2001), 《数码浪漫主义》(2002), 《数码世界的挑战》(2003), 《数码普鲁米修斯—权力的欲望》(2003); 《**超级纷繁星球: 线性思维和曲线思维**》和《**好莱坞帝国的崩溃**》(2004)。近期著作包括《我们将是神》(2006)和《**虚拟的魁北克与真实的加拿大: 悬而未决的未来**》(2008)。

埃尔韦·菲舍尔获得了法国政府艺术暨文学类骑士勋章和国家功勋奖章。

资料来源: www.hervefischer.net/

国家委员会向迄今为止为大会的组织提供财政支持的机构和协会表示感谢, 它们分别是:

- 加拿大国家图书档案馆 (LAC)
- 魁北克文化交流部及妇女权益部
- 魁北克旅游部
- 魁北克图书档案馆(BanQ)
- 加拿大科学与技术信息研究院(CISTI)
- 加拿大学术研究图书馆协会 (CARL)
- 魁北克旅游办公室
- 草原及太平洋区大学图书馆理事会(COPUL)
- 安大略区大学图书馆委员会(OCUL)
- 拉瓦尔大学图书馆
- 阿尔伯达大学
- 图书馆小组委员会(CREPUQ)
- 大不列颠哥伦比亚图书馆大学
- 多伦多图书馆大学

名誉委员名单
第74届世界图书馆与信息大会
魁北克市, 2008



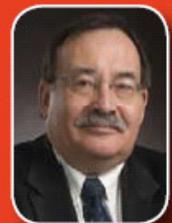
米歇尔·比索内先生
议长
魁北克省国民议会



利斯·比松内特女士
首席执行官
魁北克图书档案馆



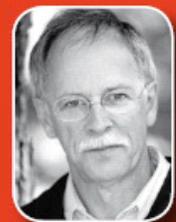
德尼·布里埃先生
校长
拉瓦尔大学



埃尼尔·安格莱斯先生
副校长及首席图书馆员
阿尔伯达大学



雷吉斯·拉博姆先生
魁北克市市长



皮埃尔·莫朗西先生
作家及诗人



拉恩·伊·威尔逊先生
馆长
加拿大国家图书档案馆

诚邀所有公共图书馆理事参会

在加拿大和美国，大多数公共图书馆是由通过任命或选举产生的公民理事负责，理事会成员有时还包括竞选成功的市会议员。而在世界其它地区，公共图书馆很可能归属于市政府或国家政府，没有一个独立的管理委员会。但不管采取何种运行模式，它们的目标是一致的，这一点已在《IFLA / 联合国教科文组织公共图书馆宣言》中得到了很好的阐释。

IFLA公共图书馆组和大都会图书馆组是IFLA众多专业组中仅有的两个致力于处理公共图书馆相关问题的专业组。尽管还没有设立专门针对图书馆理事的IFLA专业组，但对于北美的图书馆理事来说，即将在魁北克市举办的2008年世界图书馆和信息大会是一个与全球同行交流的绝佳机会——他们同样为确保本国公民能够享受到高质量的公共图书馆服务而努力工作着。有些地区如新加坡、智利和斯堪的纳维亚半岛的公共图书馆服务发展已非常完善，而在世界其他国家还采用了比较普遍的特殊传递方式如骆驼、驴、船、或地铁信息亭等。因此，各位理事，请在您的日程表中为这个千载难逢的机会留出时间，参加在魁北克市举办的2008年IFLA大会，亲身体会全球图书馆的发展。

在大会上，**公共图书馆组**将面向全球首次发布名为《公共图书馆、档案馆及博物馆：协同与合作的趋势》的报告。该报告将首先推出英语、法语和西班牙语三个版本。其它四种IFLA工作语言以及其他IFLA会员所用语言的译本将在今后几年陆续发行，并在IFLA网站上公布。

盖茨基金颁奖典礼

比尔与梅林达·盖茨基金
“求知新途奖” (ATLA)
星期三 8月13日 16:00

诚邀所有与会代表参加每年度的“求知新途奖”颁奖典礼，该奖项授予美国本土以外的公共图书馆或类似机构，以表彰它们在通过计算机和互联网使公众免费获取信息方面作出的创新努力。今年是该奖项颁发的第九年，奖励那些来自世界各地通过提供技术提高人们生活的突破性创新项目。今年的“求知新途奖”将由比尔与梅林达·盖茨基金会副主席威廉·亨利·盖茨爵士 (William H. Gates Sr.) 颁发，会后将举办一个开放式酒会。

IFLA管理委员会访问荷兰期间，加拿大驻荷兰大使詹姆斯·沃尔阁下 (James Wall) 在其府邸招待管理委员会成员。



从左到右依次为：詹姆斯·沃尔阁下，IFLA主席（2007—2009）克劳迪娅·卢克斯，2008年IFLA国家委员会主席克劳德·邦内利。

THANKS TO ALL OUR SPONSORS



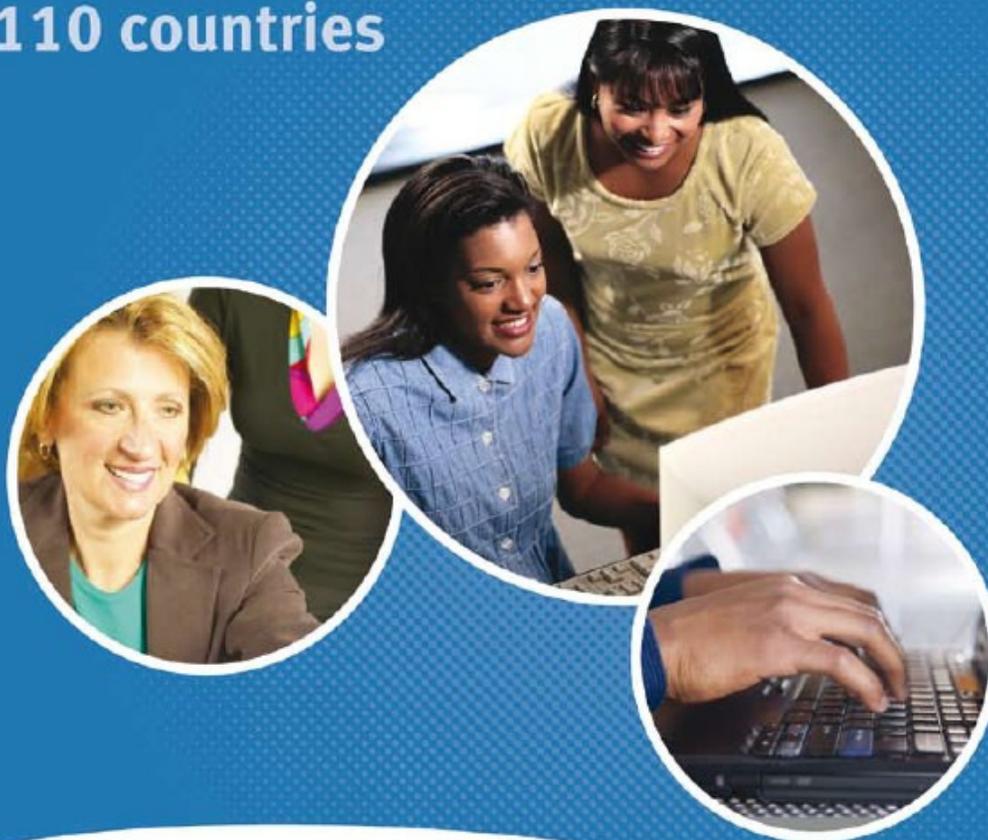
场外会议注册

场外会议需要预先注册。

届时IFLA总部秘书处将提供所有场外活动的注册表。

由于注册表的是本着“先到先得”的原则进行处理，因此请确保及时进行相关会议注册。

OCLC provides technology and services that help library users succeed in more than 110 countries



See demonstrations of a wide range of services, including cataloguing and Dewey, collection analysis, digital collections, eContent, and online and virtual reference. Learn how users can discover your materials on WorldCat.org, the search engine for worldwide library content.

**Start your success story
in OCLC Stand 400**

OCLC is pleased
to again sponsor
the IFLA 2008
Internet Café



The world's libraries.
Connected.

www.oclc.org

IFLA图书馆进步发展行动委员会及2008世界图书馆与信息大会

图书馆进步发展行动委员会（ALP）致力于推动非洲、亚洲、大洋洲和拉丁美洲及加勒比海地区发展中国家图书馆事业、图书馆机构和图书馆信息服务的发展和进步，从而为解决人类发展的主要问题如终生学习、弥合数字鸿沟等提供支持。ALP主要是支持诸如会议和研讨会、模型讲习班、在职培训和试点项目等活动的开展。

目前，ALP已经与各区域常设委员会合作，在当地开展了许多项目。

2000年以来，瑞典国际开发合作署（Sida, the Swedish International Development Cooperation Agency）已为IFLA—ALP Sida发言人基金提供资助，帮助来自发展中国家的图书馆员参加世界图书馆和信息大会、IFLA大会，并发表论文。资助范围包括经济舱的旅行费、住宿费、会议注册费和日津贴。同时也希望接受资助者提交一份参会汇报材料。通过评选，今年有9位同行将获得该项资助。

ALP同时管理着IFLA2005奥斯陆基金，该基金将资助两名会议发言人参加IFLA会议。

以下是获得资助的人员名单：

SIDA发言人基金获得者名单

Dr Ajay P Singh

图书馆和信息科学部
巴纳拉斯印度教大学(BHU)
印度 瓦腊纳西

周文杰

兰州外国语高中
中国 甘肃省兰州

Dr Mohamed Ridda Laouar

阿尔及利亚 泰贝萨

Dr Trishanjit Kaur

图书馆和信息科学部
旁遮普大学
印度 伯蒂亚利（旁遮普省）

Dra. Nítida Carranza

技术教育学院
弗朗西斯科·莫拉赞师范大学
洪都拉斯 特古西加尔巴

Dr James O. Daniel

LIS全国数学中心主任
西非图书馆协会（WALA）会长
尼日利亚 阿布贾

Mad. Alison A. Kinengyere

何俊仁库克医学图书馆
麦克雷雷大学
乌干达 坎帕拉

Dr Elisha R. T. Chiware

纳米比亚大学
纳米比亚 温得和克

Mad. Luzia Monteiro Soares

LIDAS研究所
巴西 圣保罗

Mad. Carmen López Flórez

密拉弗洛雷斯
秘鲁 利马

IFLA2005奥斯陆基金获得者名单

Dr (Mad.) R.H.I.S. Ranasinghe

科伦坡大学
斯里兰卡 科伦坡

Mad. Ella Roseline Makinza

卡图图拉
纳米比亚 温得和克

注册时间须知

星期五	8月8日	3:30 – 18:00	星期二	8月12日	07:30–18:00
星期六	8月9日	07:30 –19:00	星期三	8月13日	07:30–18:00
星期日	8月10日	07:30 –18:00	星期四	8月14日	07:30–14:00
星期一	8月11日	07:30 –18:00			

BiblioMondialis

CANADIAN PARTNERS FOR LIBRARIES BRIDGE BUILDING / PARTENAIRES CANADIENS POUR LES ÉCHANGES EN MILIEU DOCUMENTAIRE

为纪念本届IFLA大会在魁北克举办，文献科学与技术促进委员会（ASTED）和加拿大图书馆协会（CLA）创立了一个新的慈善组织“世界图书基金会（BiblioMondialis）”——为图书馆间合作架起桥梁的加拿大人。目前已初步募集到了将近4.5万美元的资金。除文献科学与技术促进会和加拿大图书馆协会外，安大略区图书馆协会、ABCDEF国际、魁北克图书档案馆、魁北克图书网、魁北克职业图书馆员协会和魁北克公共图书馆均捐助了大量资金作为启动基金。

很高兴向大家宣布有10位同行获得了上述资助，他们因此也得以参加这次千载难逢的图书馆科学信息从业者的盛会。在这里来自世界各地、各种专业背景的图书馆员汇聚一堂，为推进我们的事业而努力。

2008年“世界图书基金”获得者名单

贝宁共和国 波多诺伏
Vianou François Godonou

古巴 哈瓦那城
Majela Guzmán

西印度群岛 特立尼达
Arlene Dolabaille

密克罗尼西亚联邦 波纳佩州 帕利基尔市
Atarino Helieisar

危地马拉
Rosidalia Garcia Salazar

黎巴嫩 贝鲁特 阿切拉菲区
Rita El Kharrat

塞内加尔 圣路易斯
Charles Cisse

哈萨克斯坦 乌斯季卡缅诺戈尔斯克
Aiman Zhamankulova

新几内亚 巴布亚
Tamina Noddy

哥伦比亚 波哥大
Silvia Prada

国际发展研究中心向来自发展中国家的专家提供资金支持

近日，加拿大国家图书档案馆（LAC）与Réjean Savard（IFLA管理委员会成员，蒙特利尔大学教授）共同获得了来自加拿大国际发展研究中心（IDRC）的大笔资金，用以帮助3位来自发展中国家的专家参加IFLA大会以及8月3—6日在蒙特利尔举办的一次IFLA卫星会议即讲法语的图书馆员和档案管理员国际协会（AIFBD）第一次会议。由于IDRC的援助，来自阿尔及利亚的Nadia Temmar、塞内加尔的Souleymane Diouf和卢旺达的Jonas Mutwaza将得以参加上述活动。这三位杰出专家的加入将使这两个会议的讨论增色不少。

展览开放时间

星期日	8月10日	12:45 – 18:00	星期二	8月12日	08:00 – 18:00
星期一	8月11日	08:00 – 18:00	星期三	8月13日	08:00 – 14:30

我们为 21世纪的图书馆 服务！

作为市政和政府的合作伙伴，
魁北克文化交流部及妇女权益部
支持和推动公共图书馆的发展，
以及促进馆际之间的合作。

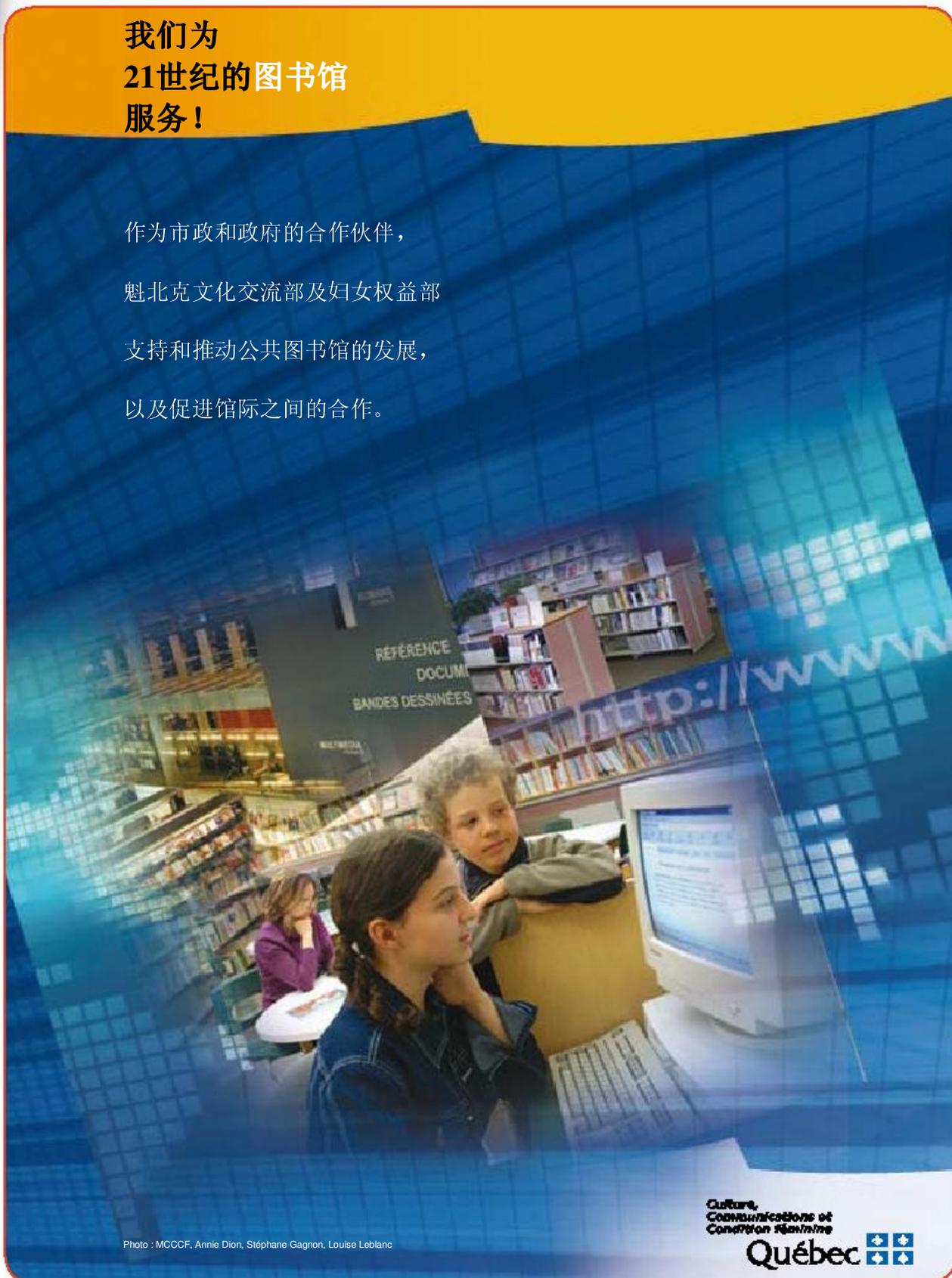


Photo : MCCCCF, Annie Dion, Stéphane Gagnon, Louise Leblanc

IFLA理事会投票事项

选票：投票代表请位于魁北克市会议中心（QCC）303b号房间的IFLA投票办公室领取选票。

选票只发给持有相关机构签发的IFLA2008年投票证的代表。

投票办公室从2008年8月8日（星期五）开始办公。**请尽早领取选票并务必保存好！**

另请注意：理事会只举行一次，时间为**8月14日（星期四）13:15—14:45**，地点在魁北克市会议中心（QCC）2000bc号房间。

加入IFLA，获取会员费折扣！

IFLA为图书馆协会、图书馆、信息中心和具有不同专长的信息从业者建立起一个专业园地，致力于向会员们通报图书馆行业各领域的研究现状及进展情况，使会员们及时掌握本领域内的最新动态与发展趋势，为他们提供了一个专业发展平台。

IFLA国际网络代表了所有成员的共同利益和职业精神，是专业人士和业务知识融汇和交流的国际中心。通过加入IFLA全球网络，会员们可获得与同行、专家直接接触的机会，得以交流经验，拓展视野。此外，通过各种讨论会、研讨会和论文张贴交流会提高相关专业技能，参与学术研究和交流项目，提高产品和服务质量等，都是只有IFLA会员才享有的部分权益。

现在加入，即可获得90欧元的注册费折扣。

更多信息请见www.ifla.org

如何让您的首次IFLA之行收获最大！

IFLA将在8月10日13:45—15:45为新参会者举办一次迎新会议，会议将突出介绍IFLA官员为大会做出的贡献，并进行生动的现场演示。届时将提供所有IFLA工作语言的同声传译，并留有充足的时间进行现场答疑。此次会议虽然是为新参会者和IFLA新成员准备的，同样也欢迎所有对IFLA这个国际信息专业网络组织情况感兴趣的代表参加。请新参会者一定来领取文件包及专门为首次参会者制作的徽标。

新参会者提示

拿到会议日程后，请尽快用荧光笔标出所有您特别感兴趣的会议、讨论会和参观项目，并记在便携日记本上。

通过特殊徽标，很容易即能辨认出其他新成员。试着去认识他们，并和他们分享第一次参会的感受。

如果想了解更多IFLA大会常见问题，请登录网站：

www.ifla.org

IFLA大会总部

和往年一样，IFLA工作人员将在展台为您提供全面的信息。届时，IFLA主席克劳蒂亚·卢克斯、IFLA当选主席艾伦·泰塞、即将离任的秘书长皮特·劳、新任秘书长珍妮弗·尼克森（Jennefer Nicholson）以及专业活动协调员斯杰德·库伯曼将轮流到场回答问题。

同时欢迎各位到我处索取2009年在意大利米兰召开的IFLA世界图书馆与信息大会的一些相关资料。

当然，我们也欢迎您到IFLA秘书处咨询问题，秘书处设在魁北克市会议中心303b号房间。

2008 IFLA大会 业务参观及图书馆接待量

大会将安排2天（8月13日—14日）的业务参观。与会代表选取以下16条参观路线中的任意一条都须提前注册。所有魁北克市内的参观时间上午为9点到中午，下午为2点到5点。选择蒙特利尔市5条参观路线（10a至11c）的代表须切记，参观时间为早上7点出发，约晚上7点返回（从魁北克市到蒙特利尔需3小时，请自备午餐）。

图书馆	团号	参观时间	人数限制
魁北克市（总人数1030）			
• 拉瓦尔大学	1a	8月13日（上午）	80
• 魁北克图书档案馆（BAnQ）	1b	8月13日（上午）	80
• 魁北克大学（大学网络介绍）	2	8月14日（上午）	100
• 加布丽埃勒—鲁瓦（Gabrielle-Roy）/ 魁北克市中央图书馆 魁北克市公共图书馆网络	3a	8月13日（上午）	200
• 编目和技术服务/ 魁北克市公共图书馆网络	3b	8月13日（上午）	45
• 圣—吉恩—浸信会（Saint-Jean-Baptiste）/ 魁北克市公共图书馆 （位于一座文化遗址处）	4	8月14日（上午）	100
• 皮埃尔—乔治—罗伊（Pierre-Georges-Roy）/ 李维斯市公共图书馆 （位于一座文化遗址处）			
• 查尔斯堡（Charlesbourg）/ 魁北克市共图书馆 （欢迎对图书馆建筑中新结构和绿色建筑评估体系感兴趣者参加）	5	8月13日（下午）	75
• 阿斯利康（AstraZeneca）健康科学中心（CHUL）	6	8月13日（上午）	100
• 塞西尔—鲁罗（Cécile-Rouleau）（政府图书馆）	7	8月13日（下午）	100
• 魁北克国民大会（政府图书馆）			
• 法属美洲文献中心（遗址）	8	8月13日（上午）	50
• 魁北克美术博物馆			
• 弗朗索瓦—泽维尔·加尔诺学院 （参观，魁北克高校理事会介绍）	9	8月13日（下午）	100
蒙特利尔（总人数360）			
• 韦斯特蒙特（Westmont）（公共图书馆）	10a	8月13日（上午及下午）	45
• 魁北克图书档案馆（BAnQ）：图书馆			
• 魁北克图书档案馆（BAnQ）：图书馆	10b	8月13日（上午及下午）	45
• 帕克—埃克斯滕森（Parc-Extension）（多元文化公共图书馆）			
• 魁北克图书档案馆：档案馆（欢迎对图书馆建筑感兴趣者参加）	11a	8月13日（上午及下午）	90
• 魁北克图书档案馆（BAnQ）：图书馆			
• 魁北克图书档案馆（BAnQ）：图书馆	11b	8月13日（上午及下午）	90
• 理工院校（大学图书馆）			
• 理工院校（大学图书馆）	11c	8月13日（上午及下午）	90
• 魁北克图书档案馆：档案馆（欢迎对图书馆建筑感兴趣者参加）			

大会日程

8月8日	8月9日	8月10日	8月11日	8月12日
星期五	星期六	星期日	星期一	星期二
			展览	展览公告
PC 会议	SC 会议	开幕	会议	会议
GB 会议	SC 会议	IFLA章程修订会	会议	会议
	SC 会议	午餐	午餐	午餐
CB 会议	SC 会议	会议	会议	会议
	SC 会议	展览派对	会议	会议
	政府官员接待会 (须持请柬参会)	展览及开幕派对 文化之夜		鸡尾酒会 舞会
8月13日	8月14日	8月15日	8月16日	
星期三	星期四	星期五	星期六	
展览 图书馆参观 海报讨论会	图书馆参观		全天 GB 会议	
会议	会议	SC 会议		
会议	会议	SC 会议		
午餐	午餐	SC 会议		
会议	IFLA 理事会会议	SC 会议		
会议	闭幕式	CB 会议		

PC 会议 = 专业委员会会议 — GB会议 = 管理委员会会议
 CB 会议 = IFLA专业部协调委员会会议
 SC 会议 = IFLA专业组常设委员会会议

大会详情请见www.ifla.org

卫星会议信息更正

第一期IFLA快报中，由国会图书馆研究服务组主办的卫星会议“法律图书馆：民主进程的帮手”会议举办日期有误，应为2008年8月6—8日。

更多相关信息或其它卫星会议信息请登陆网站：
<http://www.ifla.org/IV/ifla74/satellite-en.htm>

会议闭幕程序变更

请注意今年的IFLA理事会会议将在闭幕式之前举行。

请所有有投票权的成员出席会议，以便能够达到修订章程所需的法定人数。

请务必到场并一直坚持到会议闭幕，您将收获颇丰，而且能先行了解在意大利米兰举办的IFLA大会的一些情况！

魁北克作家一览

以下名单由魁北克图书档案馆提供

内伊·比索内特 (Bissoondath, Neil)

《兜售幻觉：加拿大的多元文化宗教崇拜》

修订更新版。多伦多：企鹅书店，2002（原版：1994）

ISBN: 0141006765

英文题名: *Selling illusions: the cult of multiculturalism in Canada.*

法文题名: *Le marché aux illusions : la méprise du multiculturalisme*

玛丽-克莱尔·布莱 (Blais, Marie-Claire)

《渴望》蒙特利尔：北方出版社，1997（原版：1995）

ISBN: 2-89052-829-4

法文题名: *Soifs.* Montréal: Boréal, 1997 (éd. originale 1995).

英文题名: *These Festive Nights.* House of Anansi Press 601-4

立陶宛语题名: *Geismai : romanas.* Tyto alba, 2000.

热拉尔·布沙尔 (Bouchard, Gérard)

《新世界民族和文化的成因：比较历史学评论》

蒙特利尔：北方出版社，2001（原版：2000）

ISBN: 2-7646-0110-7

法文题名: *Genèse des nations et cultures du nouveau monde: essai d'histoire comparée*

英文题名: *The making of the nations and cultures of the New World: an essay in comparative history*

米歇尔-马克·布沙尔 (Bouchard, Michel-Marc)

《孤儿缪斯》蒙特利尔：勒梅阿克出版社，1995（原版）

（法语剧本由Noëlle Renaude改编，Montreuil-sous-Bois出版社出版：剧场版，2006）ISBN: 2-7609-0358-3

法文题名: *Les Muses orphelines*

英文题名: *The orphan muses*

意大利文题名: *Le muse orfane dans Il teatro del Québec*

日文题名: *Koji no myuzutachi*

雅克·布罗 (Brault, Jacques)

《末日：一本小说》蒙特利尔：北方出版社，1993（原版：

1984年）ISBN: 2-89052-551-1

法文题名: *Agonie* : roman. Montréal : Boréal, 1993

英文题名: *Death-watch : a novel*

意大利文题名: *Agonia : romanzo*

荷兰文题名: *Agonie : roman*

吉勒·库特芒什 (Courtemanche, Gilles)

《基加利游泳池的一个星期天》蒙特利尔：北方出版社，

2005（原版：2000年）ISBN: 2-7646-0169-7

法文题名: *Un dimanche à la piscine à Kigali*

德文题名: *Ein Sonntag am Pool in Kigali*

英文题名: *A Sunday at the pool in Kigali*

加泰罗尼亚文题名: *Un diumenge a la piscina a Kigali*

西班牙文题名: *Un domingo en la piscina en Kigali*

芬兰文题名: *Kigalin suunnuntait*

西班牙文题名: *Una domenica in piscina a Kigali*

葡萄牙文题名: *Um domingo na piscina em Kigali*

罗马尼亚文题名: *O duminic_ în jurul piscinei la Kigali*

勒内迪-达尼埃尔·杜布瓦 (Dubois, René-Daniel)

《和克劳德在家》[剧本] 蒙特利尔：勒梅阿克出版社，2001

（原版：1986年）ISBN: 2-7609-0383-4

题名: *Being at home with Claude*

雷让·杜沙尔莫 (Ducharme, Réjean)

《难以吞咽》巴黎：伽利马尔出版社，2006（原版：1966）

ISBN: 2-07-037393-2

法文题名: *L'Avalée des avalés*

英文题名: *The swallower swallowed*

费尔南·迪蒙 (Dumont, Fernand)

《魁北克社会起源》蒙特利尔：北方出版社，1996（原版：1993）ISBN: 2-89052-761-1

法文题名: *Genèse de la société québécoise*

路易·戈捷 (Gauthier, Louis)

《带着雨伞在爱尔兰旅行》蒙特利尔：魁北克图书馆出版

社，1999（原版：1984）ISBN: 2-89406-178-1

法文题名: *Voyage en Irlande avec un parapluie*

英文题名: *Travels with an umbrella : an Irish journey*

利斯·戈万 (Gauvin, Lise)

《别人的来信》蒙特利尔：Typo出版社，2007（原版：

1984）

ISBN: 978-2-89295-225-4

法文题名: *Lettres d'une autre : essai-fiction*

英文题名: *Letters from an other*

安娜·埃贝尔 (Hébert, Anne)

《狂鸥》巴黎：Éditions du Seuil，1998（原版：1982）

ISBN: 2-02-033648-0

法文题名: *Les Fous de Bassa*

英文题名: *In the shadow of the wind*

丹麦文题名: *Vanvidsfuglene*

意大利文题名: *L'ultimo giorno dell'estate*

荷兰文题名: *De zeezotten*

达尼·拉费里埃 (Laferrière, Dany)

《咖啡的味道》蒙特利尔：Typo出版社，1999（原版：1991）

ISBN: 2-89295-159-3

法文题名: *L'Odeur du café*

英文题名: *An aroma of coffee*

莫妮克·拉吕 (LaRue, Monique)

《真正的拷贝》蒙特利尔：北方出版社，1998（原版：1989）

ISBN: 2-89052-938-X

法文题名: *Copies conformes*

英文题名: *True copies*

玛丽·拉贝尔日 (Laberge, Marie)

《忘记》[剧本] 蒙特利尔：北方出版社，1993（原版：1987）

ISBN: 2-89052-549-X

题名: *Oublier*

亚纳·马特尔 (Martel, Yann)

《Pi的生活》多伦多：Alfred A. Knopf Canada出版社，2001

ISBN: 0-676-97376-0

英文题名: *Life of Pi : a novel*

法文题名: *L'histoire de Pi : roman*

德文题名: *Schiffbruch mit Tiger*

爱沙尼亚语题名: *Vida de Pi*

意大利文题名: *Vita di Pi*

希腊文题名: *H_ z_ tou Pi*

波兰文题名: *ycie Pi*

俄文题名: *Life of Pi*

罗马尼亚文题名: *Via_ a lui Pi*

爱沙尼亚语题名: *Pii elu*

日文题名: *Pai no monogatari*

芬兰文题名: *Piini elämä*

葡萄牙文题名: *A vida de Pi*

荷兰文题名: *Het leven van Pi*

保加利亚文题名: *Zhivotut na Pi*

魁北克作家一览 (续)

马尔科·米贡 (Micone, Marco)

《三部曲》蒙特利尔：VLB出版社，1996（包括《沉默的人》，《Addolorata》和《废墟之上》） ISBN: 2-89005-647-3
 法文题名：Trilogia (Comprend les pièces Gens du silence -- Addolorata -- Déjà l'agonie)
 英文题名：Two plays : Voiceless people and Addolorata. Et Beyond the ruins

弗朗辛·诺埃尔 (Noël, Francine)

《玛丽斯》蒙特利尔：魁北克图书馆出版社，1994（原版：1983） ISBN: 2-89406-091-2
 题名：Marys

雅克·普兰 (Poulin, Jacques)

《大众布鲁斯》蒙特利尔：勒梅阿克出版社，1999（原版：1984） ISBN: 2-7609-3224-9
 英文题名：Volkswagen blues
 捷克文题名：Volkswagen blues
 意大利文题名：Volkswagen blues
 荷兰文题名：Volkswagen blues
 西班牙文题名：Volkswagen blues
 阿拉伯英文题名：Volkswagen blues

莫妮克·普鲁 (Proulx, Monique)

《窗上隐形人》蒙特利尔：北方出版社，2001（原版：1993） ISBN: 2-7646-0111-5
 法文题名：Homme invisible à la fenêtre
 英文题名：Invisible man at the window

弗朗索瓦·里卡尔 (Ricard, François)

《抒情的一代》卡斯特尔诺勒莱兹[法]：Climats 出版社，2001（原版：1992） ISBN: 2-84158-193-4
 法文题名：La génération lyrique : essai sur la vie et l'oeuvre des premiers-nés du baby-boom
 英文题名：The lyric generation : the life and times of the baby boomers

嘉布利埃尔·鲁瓦 (Roy, Gabrielle)

《转手的幸福》蒙特利尔：北方出版社，1993（原版：1945） ISBN: 2-89052-575-9
 法文题名：Bonheur d'occasion
 英文题名：The tin flute
 挪威文题名：Blikkfloyten
 西班牙文题名：Felicidad occasional
 俄文题名：Schast'e po sluchaiu : roman
 捷克文题名：Stestí z vuprodeje
 立陶宛文题名：Netiketa laime
 罗马尼亚文题名：Fericire întâmplatoare : roman

贾约丹·苏希 (Soucy, Gaétan)

《太爱火柴的女孩》蒙特利尔：北方出版社，2000（原版：1998） ISBN: 2-7646-0023-2
 法文题名：La petite fille qui aimait trop les allumettes
 英文题名：The little girl who was too fond of matches
 德文题名：Das Mädchen, das die Streichhölzer zu sehr liebte
 西班牙文题名：La niña que amava las cerillas
 荷兰文题名：Het meisje dat te veel van lucifers hield
 芬兰文题名：Tulitikkyttö
 意大利文题名：La bambina che amava troppo i fiammiferi
 俄文题名：Devotchka, kotoraiia liubila igrat' so spichkami

拉里·特朗布莱 (Tremblay, Larry)

《希库提米的蜻蜓》[戏剧] 蒙特利尔：红草出版社，2005（原版：1995）题名：The dragonfly of Chicoutimi. ISBN: 2-89419-238-X

利斯·特朗布莱 (Tremblay, Lise)

《朱迪的妹妹》蒙特利尔：北方出版社，2007 ISBN: 978-2-7646-0539-4 题名：La Sœur de Judith

米歇尔·特朗布莱 (Tremblay, Michel)

《皇家山高地故事》蒙特利尔：勒梅阿克出版社，2000（原版：1978—1997） ISBN: 2-7609-2106-9
 题名：Chroniques du Plateau Mont-Royal
 包括：
 《隔壁的胖女人怀孕了》La grosse femme d'à côté est enceinte
 英文题名：The Fat woman next door is pregnant
 《泰莱丝与碧爱雷特在圣天使学校》
 Thérèse et Pierrette à l'école des Saints-Anges
 英文题名：Thérèse and Pierrette and the little hanging angel
 《贵妇与平民》La duchesse et le roturier
 英文题名：The duchess and the commoner
 《爱德华的资讯》Des nouvelles d'Édouard
 英文题名：News from Édouard
 《上弦月》Le premier quartier de la lune
 英文题名：The first quarter of the moon
 《“美”事》Un objet de beauté
 英文题名：A thing of beauty

米歇尔·特朗布莱 (Tremblay, Michel)

《五个年代的阿尔贝蒂娜》蒙特利尔：勒梅阿克出版社，2007（原版：1984） ISBN: 978-2-7609-2716-2
 法文题名：Albertine en cinq temps
 英文题名：Albertine, in five times : a play
 丹麦文题名：Albertine, fem gange
 阿拉伯文题名：Albirtin fi khamsat `uqud : masrihyat

西尔万·特吕代勒 (Trudel, Sylvain)

《舌下的默丘利》巴黎：10—18出版社，2005（原版：2001） ISBN: 2-922868-04-4
 法文题名：Du mercure sous la langue
 英文题名：Mercury under my tongue
 德文题名：Mit Quecksilber unter der Zunge

埃利斯·图尔科特 (Turcotte, Élise)

《生命之声》蒙特利尔：勒梅阿克出版社，1998（原版：1991） ISBN: 2-7609-1894-7
 法文题名：Le bruit des choses vivantes
 英文题名：The sound of living things
 加泰罗尼亚题名：El soroll de les coses vives

埃利斯·图尔科特 (Turcotte, Élise)

《地球就在这里》[诗歌] 蒙特利尔：Éditions du Noroît出版社，2003（原版：1989） ISBN: 2-89018-523-0
 题名：La Terre est ici [poésie]

玛丽·乌关 (Uguay, Marie)

《诗歌》蒙特利尔：北方出版社，2005 ISBN: 978-2-7646-0421-2 题名：Poèmes

吉勒·维尼奥 (Vigneault, Gilles)

《光橱》蒙特利尔，1998 ISBN: 2-89016-054-8
 题名：L'Armoire des jours

纪尧姆·维尼奥 (Vigneault, Guillaume)

《追风》蒙特利尔：北方出版社，2003（原版：2001） ISBN: 2-7646-0223-5
 法文题名：Chercher le vent
 英文题名：Necessary betrayals
 挪威文题名：Mot medvind

参展商名单

- 3M
- Adam Matthew Publications
- Alibris
- Aluka
- American Association for Cancer Research
- American Chemical Society
- American Library Association
- American Medical Association
- American Psychological Association
- ARTstor
- ASTED inc.
- Atiz Innovation Co. Ltd
- Audio Bibles for the Blind
- Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)
- BiblioMondo Inc
- Blackwell
- Bowker
- Brill
- Canadian Library Association
- CEDROM-SNI
- CHOICE Magazine
- The Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI) / L'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST)
- Columbia University Press
- Depository Services Program, Public Works and Government Services Canada
- Duke University Press
- East View Information Services
- Ebrary
- EBSCO
- Elsevier
- Emerald Group Publishing Limited
- Erudit and Persee Université de Montréal – Centre d'Édition Numérique
- Ex Libris Group
- Family Search/Family History Library
- FKI Logistex
- Frankfurt Book Fair
- GALE, A Part of Cengage Learning
- German National Library of Science & Technology
- Goethe Institut
- Harrassowitz Booksellers & Subscription Agents
- H W Wilson
- IEEE
- IET Inspec
- IFLA
- Imageware Components GmbH
- Index Data, Liblime, Care Affiliates
- Indus International, Inc
- Infor
- INFORMS
- Innovative Interfaces, Inc
- JSTOR
- K. G. Saur, An Imprint of Walter de Gruyter GmbH & Co. Kg
- King Abdulaziz Public Library
- Leadership Directories, Inc
- Lib - Chip Group
- Libraries Unlimited
- Library and Archives Canada (LAC) / Bibliothèque et Archives Canada (BAC)
- Medical Library Association
- Montel, Inc
- Neschen AG
- New England Journal of Medicine
- OCLC
- Optical Society of America
- Oxford University Press
- Pavillon France including: -
 - Agence bibliographique de l'Enseignement supérieur (ABES)
 - Association des bibliothécaires de France (ABF)
 - Association des directeurs des bibliothèques départementales de prêt (ADBDP)
 - Association des professionnels de l'information et de la documentation (ADBS)
 - Association des directeurs et des personnels de direction des bibliothèques universitaires et de la documentation (ADBU)
 - Bibliothèque nationale de France (BnF)
 - Bibliothèque publique d'information (BPI)
 - CAIRN
 - Comité français IFLA (CFI)
 - Ecole nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques (ENSSIB)
 - Institut national de l'information scientifique et technique (INIST)
 - Médiathèque de la cité des sciences et de l'industrie
 - Ministère de la culture et de la communication, Direction du livre et de la lecture
 - Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche, Sous direction des bibliothèques et de l'information scientifique
- Preservation Technologies
- Presses de L'Université Laval
- Pressmart Media Limited
- Project MUSE
- ProQuest
- Regroupement des éditeurs canadiens-français
- Ristech Company, Inc
- Rittenhouse Book Distributors, Inc.
- RMIT Publishing
- SAGE Publications
- San Jose State University - School of Library and Information Science
- Services documentaires multimedia (SDM) Inc.
- Sirsi Dynix
- Société de développement des périodiques culturels (SODEP)
- Special Libraries Association
- SPIE Digital Library
- Springer
- S-T Imaging, Inc
- Swets
- Swisslog Telelift GmbH
- Taylor & Francis Group
- TDNet
- The Crowley Company
- TLC - The Library Corporation
- The Rockefeller University Press
- Thomson Scientific
- University Laval Library
- University of California Press
- University of Illinois at Urbana, Graduate School of Library and Information Science
- Vidéo Femmes
- VTLS, Inc
- Wolters Kluwer Health (Medical Research) Ltd
- World Bank Publications
- World Digital Library
- YBP Library Services

REFLECTING ON ANNE of GREEN GABLES
BY L.M. MONTGOMERY

Guess who's
turning 100?



© Canada Post Corporation, 1975 stamp

Celebrating Canadian Literature

Exhibition: June 5, 2008 to March 1, 2009

www.collectionscanada.gc.ca

Free admission 395 Wellington Street, Ottawa 9:00 a.m. to 10:00 p.m. daily Tel.: 613-996-5115 or 1-866-578-7777

L.M. Montgomery and Anne of Green Gables are trademarks and official marks of the heirs of L.M. Montgomery and the Anne of Green Gables Licensing Authority Inc. and are used under license.



Library and Archives
Canada

Bibliothèque et Archives
Canada

Canada

加拿大作家一览
以下名单由加拿大国家图书馆提供

玛格丽特·阿特伍德 (Margaret Atwood)

《可以吃的女人》多伦多: 麦克莱兰和斯图尔特一班塔姆出版社, 1978, ©1969, 294 p.

ISBN: 077100060X

丹麦文题名: *Den spiselige kvinde*

荷兰文题名: *De eetbare vrouw*

英文题名: *The Edible Woman*

德文题名: *Die essbare Frau*

希腊文题名: *He phagosime gynaika*

希伯来文题名: *Ha-isha ha-akhila*

意大利文题名: *La donna da mangiare*

日文题名: *Taberareru onna*

波兰文题名: *Kobieta do zjedzenia*

葡萄牙文题名: *A mulher comestível*

罗马尼亚文题名: *O femeie obisnuită*

俄文题名: *Lakomyj kusoček*

西班牙文题名: *La mujer comestible*

瑞典文题名: *Den ätbara kvinnan*

挪威文题名: *Krigen*

塞尔维亚文题名: *Ratovi*

西班牙文题名: *Las guerras*

瑞典文题名: *Krigen*

托马斯·金 (Thomas King)

《绿草, 流动的水》多伦多: 加拿大HarperPerennial出版社

ISBN: 0006485138

英文题名: *Green Grass, Running Water*

法文题名: *L'herbe verte, l'eau vive*

德文题名: *Wenn Coyote tanzt*

塞尔维亚文题名: *Sve dok je trava zelena i vode teku*

A·M·克莱因 (A.M. Klein)

《第二卷文稿》多伦多: 多伦多大学出版社, 2000, 223 p.

ISBN: 0802044786

英文题名: *The Second Scroll*

法文题名: *Le second rouleau*

乔治·埃利奥特·克拉克 (George Elliott Clarke)

《Whylah瀑布》十周年版. 温哥华: 北极星图书出版商, 2000, 203 p.

ISBN: 1896095526 (硬皮本); ISBN: 189609550X (袖珍本)

英文题名: *Whylah Falls*

玛格丽特·洛朗斯 (Margaret Laurence)

《占卜者》后记由蒂莫西·芬德利撰写. 多伦多: 麦克利兰及史钊域出版社, 2007, ©1974, 543 p.

ISBN: 9780771034909

英文题名: *The Diviner*

捷克文题名: *Hledašci pramenu*

荷兰文题名: *De wichelaars*

法文题名: *Les oracles*

意大利文题名: *Un cuore ancora sconosciuto*

俄文题名: *Kudesniki*

西班牙文题名: *El parque del desasosiego*

瑞典文题名: *Vattensökarna*

罗伯逊·戴维斯 (Robertson Davies)

《第五类角色》多伦多: 企鹅书店, 1996, ©1970, 273 p.

ISBN: 0140260498 题名: *Fifth Business*

《迪普福德三部曲 (The Deptford trilogy)》第一部; 其余两部分分别为《曼蒂科尔》(The manticore, 1972) 和《奇异世界》(World of wonders, 1975)。

保加利亚文题名: *Petiia v kareto*

捷克文题名: *Pátá postava*

丹麦文题名: *Den femte Rolle*

荷兰文题名: *Het vijfde plan*

爱沙尼亚文题名: *Viies osaline*

芬兰文题名: *Viides rooli*

法文题名: *L'objet du scandale*

德文题名: *Der Fünfte im Spiel*

意大利文题名: *Il quinto incomodo*

日文题名: *Gobanme no otoko*

挪威文题名: *Den femte rollen*

葡萄牙文题名: *O quinto personagem*

波兰文题名: *Piaty osobazh*

西班牙文题名: *El quinto personaje*

瑞典文题名: *Femte rollen*

阿利斯泰尔·麦克劳德 (Alistair MacLeod)

《没有大作怪》特别版. 多伦多: M&S出版社, 2006, ©1999, 283 p.

ISBN: 9780771055751

英文题名: *No Great Mischief*

阿尔巴尼亚文题名: *Stina e mallit*

丹麦文题名: *Ingen større ulykke*

荷兰文题名: *Geen groot verlies*

芬兰文题名: *Cape Bretonin laulu*

法文题名: *Les oracles*

德文题名: *Land der Bäume*

希伯来文题名: *Calum il rosso*

日文题名: *Kanatanaru uta ni mimi o sumaseyo*

塞尔维亚文题名: *Nije velika šteta*

西班牙文题名: *Sangre de mi sangre*

瑞典文题名: *Ingen skada skedd*

蒂莫西·芬德利 (Timothy Findley)

《战争》多伦多: 加拿大企鹅出版社, 2002, 224p.

ISBN: 0143014889 (硬皮)

英文题名: *The Wars*

捷克文题名: *Války*

丹麦文题名: *I Krig*

荷兰文题名: *De eeuwige oorlog*

芬兰文题名: *Sota*

法文题名: *Guerres*

德文题名: *Der Krieg und die Kröte*

日文题名: *Sensou*

安娜·米夏埃尔 (Anne Michaels)

《漂泊手记》多伦多: 麦克利兰 & 斯图尔特出版社, 2006, ©1996,

294 p. ISBN: 9780771058868

英文题名: *Fugitive Pieces*

阿尔巴尼亚文题名: *Copëza Shtegtare*

保加利亚文题名: *Kartini ot skitaniiEa*

捷克文题名: *Prchavé okamžiky*

丹麦文题名: *Flygtige stykker*

荷兰文题名: *Verborgen verleden*

爱沙尼亚文题名: *Pagevad killud*

芬兰文题名: *Kivenkantajat*

法文题名: *La mémoire en fuite*

德文题名: *Fluchtstücke*

加拿大作家一览 (续)

希腊文题名: *Kommatia fygis*
 希伯来文题名: *Resisim*
 匈牙利文题名: *Rejtozködő töredékek*
 意大利文题名: *In fuga*
 日文题名: *Hakanai hikari*
 拉脱维亚文题名: *Dama parege*
 立陶宛文题名: *Atmintis begle*
 挪威文题名: *Som sand*
 波兰文题名: *Plo: Peças em fuga*
 俄文题名: *Puti pamiaty*
 塞尔维亚文题名: *Izbeglički mozaik*
 瑞典文题名: *Minnen av flykt*
 土耳其文题名: *Bölük porçuk yasamlar*

罗希顿·米特里 (Rohinton Mistry)
《平衡》 多伦多: M&S出版社, 2002, 809 p.
 ISBN: 0771034806

英文题名: *A Fine Balanc*
 加泰罗尼亚文题名: *Un equilibri perfecte*
 捷克文题名: *Kšrehká rovnováha*
 丹麦文题名: *En hårfin balance*
 荷兰文题名: *En ömtålig balans*
 法文题名: *L'Équilibre du monde*
 德文题名: *Das Gleichgewicht der Welt*
 希腊文题名: *Lepte isorropia*
 希伯来文题名: *Izun`adin*
 挪威文题名: *Balansekunst*
 葡萄牙文题名: *Um delicado equilíbrio*
 西班牙文题名: *Un perfecto equilibrio*
 瑞典文题名: *En ömtålig balans*

L·M·蒙哥马利 (L.M. Montgomery)
《清秀佳人》 哈利法克斯, 新斯科舍省: Nimbus出版社,
 1998, 351p

ISBN: 1551092492
 英文题名: *Anne of Green Gables*
 阿拉伯文题名: *Ann fi al-murtafa`at al-khadra` : riwaiyah*
 保加利亚文题名: *In Bulgarian: Ann ot fermata "Griin Geibuls"*
 捷克文题名: *Anna ze Zeleného domu*
 克罗地亚文题名: *Anne od zelenih zabata*
 丹麦文题名: *Anne fra Grønnebakken*
 荷兰文题名: *Anne van het Groene Huis*
 爱沙尼亚文题名: *Roheliste viilkatuste Anne*
 芬兰文题名: *Annan nuoruusvuodet*
 法文题名: *Anne et la maison aux pignons verts*
 德文题名: *Anne auf Green Gables*
 希腊文题名: *I Anna ton agron*
 希伯来文题名: *An me-ha-havah ha-yerukah : (ha-asufit)*
 匈牙利文题名: *Anne othonra talal*
 冰岛文题名: *Anna í Graenuhlíð*
 日文题名: *Akage no An*
 韩文题名: *Ppalgan mori Aen*
 拉脱维亚文题名: *Anna no „Zalajiem jumtiem*
 立陶宛文题名: *Ane iš Žaliastogiu*
 挪威文题名: *Anne fra Bjørkely*
 波兰文题名: *Ania z Zielonego Wzgórza*
 罗马尼亚文题名: *Anne de la Green Gables*
 俄文题名: *Anja iz Zelenyh Mezoninov*
 塞尔维亚文题名: *En iz Grin Gejblsa*
 斯洛伐克文题名: *Anna zo Zeleného domu*
 斯洛文尼亚文题名: *Ana z Zelene doma`cije*
 西班牙文题名: *Ana la de Tejas Verdes*

僧伽罗文题名: *Ân*
 瑞典文题名: *Anne på Grönkulla*
 泰文题名: *Sao noi annie hang green gable*
 土耳其文题名: *Yuvasız çocuk*

苏珊·穆迪 (Susanna Moodie)
《丛林中的艰苦岁月》 多伦多: Viking出版社, 2006, 543p
 ISBN: 9780670065059 题名: *Roughing It in the Bush*

爱丽丝·芒罗 (Alice Munro)
《姑娘与女士的生活》 多伦多: 企鹅书店, 1996, ©1971, 278 p.
 ISBN: 0140241671
 英文题名: *Lives of Girls and Women*
 丹麦文题名: *Pigelig & kvindelig*
 德文题名: *Kleine Aussichten : ein Roman von Mädchen und Frauen*

米夏埃尔·翁达杰 (Michael Ondaatje)
《英伦情人》 多伦多: 麦克莱兰斯蒂沃德出版社, 2006,
 ©1992, 301 p.

ISBN: 9780771068713
 英文题名: *The English Patient*
 阿拉伯文题名: *al-Marid al-Inklizi*
 保加利亚文题名: *Anglijskijat pacient*
 克罗地亚文题名: *Engleski pacient*
 捷克文题名: *Anglický pacient*
 丹麦文题名: *Den engelske patient*
 荷兰文题名: *De engelse patiënt*
 爱沙尼亚文题名: *Inglise patsient*
 芬兰文题名: *Englantilainen potilas*
 法文题名: *Le patient anglais*
 德文题名: *Der englische Patient*
 希腊文题名: *Ho anglos asthenes*
 匈牙利文题名: *Anil és a csontváz*
 意大利文题名: *Il paziente inglese*
 日文题名: *girisujin no kanja*
 韩文题名: *Inggullishwi p`eisyont`u*
 拉脱维亚文题名: *Anglu pacients*
 立陶宛文题名: *Anglas ligonis*
 挪威文题名: *Den engelske pasient*
 波兰文题名: *Angielski pacjent*
 葡萄牙文题名: *O doente inglês*
 罗马尼亚文题名: *Pacientul englez*
 俄文题名: *Anglijskij pacient*
 塞尔维亚文题名: *Engleski pacijent*
 僧伽罗文题名: *Agantuka rohiya*
 斯洛伐克文题名: *Anglický pacient*
 斯洛文尼亚文题名: *Angleški pacient*
 西班牙文题名: *El paciente inglés*
 瑞典文题名: *Den engelske patienten*
 土耳其文题名: *İngiliz casus*

莫迪凯·里奇勒 (Mordecai Richler)
《圣Urbain的马术师》 恩布勒姆出版社, 2001, ©1971, 490 p
 ISBN: 0771075197
 英文题名: *St. Urbain's Horseman*
 法文题名: *Le cavalier de Saint-Urbain*
 德文题名: *Der Traum des Jakob Hersch*
 希伯来文题名: *Ha-parash mi-Saint-Urbain*
 日文题名: *Sento abein no kishi*

加拿大作家一览 (续)

辛克莱·罗斯 (Sinclair Ross)

《我与房子》萨斯卡通: 第五书屋, 1994, 188 p.
ISBN: 1895618479
英文题名: *As For Me And My House*
法文题名: *Au service du Seigneur*

简·鲁尔 (Jane Rule)

《爱的甘露》温哥华: 泰伦图书出版社, 1991, 224 p.
ISBN: 0889223017
英文题名: *Desert of the heart*
荷兰文题名: *Woestijn van het hart*
法文题名: *Déserts du coeur*

卡罗尔·希尔兹 (Carol Shields)

《斯道家史札记》多伦多: 加拿大维塔奇书局, 2008, 384 p.
ISBN: 9780394223803
英文题名: *The Stone Diaries*
保加利亚文题名: *Kamennite dnevnici*
加泰罗尼亚文题名: *La memòria de les pedres*
克罗地亚文题名: *Dnevnići gospode daisy*
捷克文题名: *Deníky tesané do kamene*
丹麦文题名: *Skrevet i sten*
荷兰文题名: *De stenen dagboeken*
爱沙尼亚文题名: *Kivist päevaraamatud*
芬兰文题名: *Kivipäiväkirjat*
法文题名: *La mémoire des pierres*
德文题名: *Das Tagebuch der Daisy Goodwill*
希腊文题名: *Ta petrhina emerhochógia*
希伯来文题名: *Yomane ha-Even*
匈牙利文题名: *Kobe vesett tortenet*
冰岛文题名: *Dagbók steinsins*
意大利文题名: *In cerca di Daisy*
日文题名: *Sutón daiari*
韩文题名: *Sut'on taiori*
挪威文题名: *Dagbøker i stein*
波兰文题名: *Kronika ryta w kamieniu*
葡萄牙文题名: *A memória das pedras*
西班牙文题名: *La memoria de las piedras*
瑞典文题名: *Stendagböckerna*
土耳其文题名: *Tas Günceler*

伊丽莎白·斯玛特 (Elizabeth Smart)

《在宏伟的中心车站我坐下来哭泣》伦敦: 格拉夫顿出版社, 1991, ©1945, 112 p. ISBN: 0586090398
英文题名: *By Grand Central Station I Sat Down and Wept*
丹麦文题名: *Ved Grand Central Station der sad jeg og graed*
荷兰文题名: *Bij 't Grand Central Station zat ik te huilen*
法文题名: *À la hauteur de Grand Central Station je me suis assise et j'ai pleuré.*
德文题名: *An der Grand Central Station setze ich mich hin und weinte*
意大利文题名: *Sulle fiumane della Grand Central Station mi sono seduta e ho pianto*
葡萄牙文题名: *Junto á Grand Central Station sentei-me e chorei*
西班牙文题名: *En Grand Central Station me senté y lloré*
瑞典文题名: *Vid Grand Central Station där satt jag och grät*

约翰·施特夫勒 (John Steffler)

《乔治·卡特莱特的来世》多伦多: 麦克莱恩斯蒂沃德出版社, 1994, ©1992, 293 p. ISBN: 0771082452
题名: *The Afterlife of George Cartwright*

魁北克作家一览 (续)

与魁北克城相关的书目

克里斯丹·布鲁耶 (Brouillet, Chrystine)

《玛丽·拉夫拉姆》蒙特利尔: 魁北克弗拉玛里翁书局, 2004, 共3卷 (原版: 1990-1994年) ISBN: 2-89077-274-8
题名: *Marie LaFlamme*
包括:

《玛丽·拉夫拉姆》

法文题名: *Marie LaFlamme*

德文题名: *Marie LaFlamme : historischer Roman*

《新法兰西》

法文题名: *Nouvelle France*

德文题名: *Die Einwanderer : die Abenteuer der Marie*

LaFlamme in Neufrankreich : historischer Roman

《狐狸》

法文题名: *La Renarde*

德文题名: *Die Gefangenschaft : der Abschluss der grossen*

Saga um eine abenteuerdurstige Frau im 17. Jahrhundert :
historischer Roman

阿德里安娜·肖凯特 (Choquette, Adrienne)

《洛尔·克卢埃》蒙特利尔: 魁北克图书馆出版社, 1995 (原版: 1961) ISBN: 2-89406-112-9
题名: *Laure Clouet*

雅克·费隆 (Ferron, Jacques)

《魁北克的天空》蒙特利尔: 魁北克图书馆出版社, 2008 (原版1969) ISBN: 978-2-89406-295-1
法文题名: *Le Ciel de Québec*
英文题名: *The penniless redeemer*

安德烈·马耶 (Maillet, Andrée)

《魁北克的围墙》蒙特利尔: 正六边形出版社, 1991 (原版1965) ISBN: 2-89006-351-8
题名: *Les remparts de Québec*

克莱尔·马丁 (Martin, Claire)

《在铁掌下》蒙特利尔: 蒙特利尔大学出版社, 2004 (原版1965-1966)
ISBN: 2-7606-1979-6
法文题名: *Dans un gant de fer*
英文题名: *In an iron glove : an autobiography*

皮埃尔·莫伦西 (Morency, Pierre)

《透视美国: 新世界的历史与自然》蒙特利尔: 北方出版社, 1989
ISBN: 289052308X
法文题名: *L'Oeil américain : histoires naturelles du Nouveau Monde*
英文题名: *The eye is an eagle : nature stories from the New World*

雅克·普兰 (Poulin, Jacques)

《野猫》蒙特利尔: 勒梅阿克出版社, 2000 (原版: 1998)
ISBN: 2-7609-2078-X
法文题名: *Chat sauvage*
英文题名: *Wild cat*



联络信息

2008年度IFLA魁北克组委会
3414, avenue du Parc, suite 202
Montréal, Québec
H2X 2H5
电话: (514) 281-5012
传真: (514) 281-8219
网址: www.asted.org
电邮: info@asted.org

IFLA总部
P.O. Box 95312
2509 CH The Hague
Netherlands
电话: +31 70 314 0884
传真: +31 70 383 4827
网址: www.ifla.org
电邮: ifla@ifla.org

大会秘书处/协和服务公司
4B, 50 Speirs Wharf
Port Dundas
Glasgow, G4 9TH, Scotland
电话: +(44)(141) 331 0123
传真: +(44)(141) 331 0234
网址: www.concorde-uk.com
电邮: wlic2008@congrex.com